

ШКОЛЬНАЯ БИБЛИОТЕКА



СЛОВАРЕЙ

**В. К. МЮЛЛЕР**  
**АНГЛО-РУССКИЙ**  
**РУССКО-АНГЛИЙСКИЙ**  
**СЛОВАРЬ**

**с современной транскрипцией**

*Lingua*

Издательство АСТ

Москва

УДК 811.111(038)  
ББК 81.2Англ-4  
М98

**Мюллер, Владимир Карлович.**

М98      Англо-русский. Русско-английский словарь с современной транскрипцией / В. К. Мюллер. — Москва : Издательство АСТ, 2017. — 416 с. — (Школьная библиотека словарей).

ISBN 978-5-17-095407-0

Знаменитый словарь, выдержавший десятки переизданий.

Переработанный, дополненный современной лексикой, словарь является незаменимым помощником при чтении и переводе текстов различной сложности, для пополнения активного словарного запаса до уровня Upper-Intermediate.

Заголовочные слова в англо-русской части снабжены современной транскрипцией.

Содержит около 130 тыс. слов, словосочетаний и значений и предназначен для школьников, студентов и всех, кто изучает английский язык на курсах или самостоятельно.

**УДК 811.111(038)**  
**ББК 81.2Англ-4**

## **ОТ ИЗДАТЕЛЬСТВА**

Перед вами популярный Англо-русский русско-английский словарь, выдержавший десятки переизданий.

Переработанный, обогащенный современной лексикой, он будет незаменимым помощником для чтения текстов различной сложности и для пополнения активного словарного запаса.

Словарь содержит около 130 тыс. слов, словосочетаний и значений и предназначен для всех, кто изучает английский язык в школе, на курсах или самостоятельно.

## О ПОЛЬЗОВАНИИ СЛОВАРЕМ

Заглавные слова расположены в строго алфавитном порядке.

Внутри статьи заглавное слово заменяется знаком тильда (~).

Лексические омонимы обозначены римскими цифрами (I, II и т. д.). Грамматические омонимы отмечены внутри статьи полужирной арабской цифрой. Разные значения слова отделяются друг от друга светлой арабской цифрой со скобкой. Все пояснения отдельных значений слова даны курсивом в скобках.

Синонимы в переводе даны через запятую; точка с запятой разделяет более далекие значения.

За знаком ромб (◊) даются фразеологические сочетания, имеющие идиоматический характер или же не имеющие прямой связи с приведенными значениями. Фразеология и идиоматика включены в настоящий словарь в самом ограниченном объеме.

При каждом заглавном английском слове указана его фонетическая транскрипция в знаках международной фонетической системы.

## ТРАНСКРИПЦИОННЫЕ ЗНАКИ

### Г л а с н ы е

- i: — долгий **и**
- ɪ — краткий, очень открытый **и**
- e — **е** в словах «шесть», «эти»
- æ — более открытый, чем **э**
- ɑ: — долгий, задний **а**, похожий на **а** в слове «палка»
- ɒ — краткий, очень открытый **о**
- ɔ: — долгий, глубокий **о**
- ʊ — краткий **у** со слабым округлением губ
- u: — долгий **у** без сильного выдвижения губ
- ʌ — краткий **а**, но менее глубокий; всегда под ударением
- ə — неясный безударный звук, близкий к “л”
- ɜ: — долгий гласный, напоминающий **ё**

### Д и ф т о н г и

- |                             |                             |
|-----------------------------|-----------------------------|
| eɪ ... <b>э<sup>й</sup></b> | ɔɪ ... <b>о<sup>й</sup></b> |
| əʊ ... <b>о<sup>у</sup></b> | ɪə ... <b>и<sup>а</sup></b> |
| aɪ ... <b>а<sup>й</sup></b> | eə ... <b>э<sup>а</sup></b> |
| aʊ ... <b>а<sup>у</sup></b> | ʊə ... <b>у<sup>а</sup></b> |

Ударение в дифтонгах падает на первый элемент.

### С о г л а с н ы е

- p — **п**
- b — **б**
- m — **м**
- w — звук, близкий к **у**, но не образующий слога
- f — **ф**
- v — **в**

θ — (без голоса), ð — (с голосом). Для того чтобы получить эти два щелевых звука — один без голоса, а другой с голосом, — следует образовать щель между передним краем языка и верхними зубами

s — **с**

z — **з**

t — **т**, произнесённый не у зубов, а у дёсен (альвеол)

d — **д**                    „                    „                    „                    „                    „                    „

n — **н**                    „                    „                    „                    „                    „                    „

l — **л**                    „                    „                    „                    „                    „                    „

ɾ — нераскатистый, невибрирующий, очень краткий слабый **р** (кончик языка, немного завёрнутый назад, находится против той части твёрдого нёба, где производится звук ж)

ʃ — мягкий **ш**

ʒ — мягкий **ж**

tʃ — **ч**

dʒ — очень слитный мягкий **дж** (иными словами — **ч**, произнесённый звонко, с голосом)

k — **к**

g — **г**

ŋ — задненёбный **н** (т. е. **н**, произнесённый не кончиком языка, а задней частью его спинки)

h — простой выдох

j — слабый **й**

## УСЛОВНЫЕ СОКРАЩЕНИЯ

### *Русские*

<i>ав</i> — авиация	<i>мат</i> — математика
<i>амер</i> — американизм	<i>мед</i> — медицина
<i>анат</i> — анатомия	<i>мест</i> — местоимение
<i>архит</i> — архитектура	<i>мн ч</i> — множественное число
<i>безл</i> — безличная форма	<i>мор</i> — морское дело
<i>биол</i> — биология	<i>муз</i> — музыка
<i>бот</i> — ботаника	<i>перен</i> — переносное значение
<i>бухг</i> — бухгалтерия	<i>полигр</i> — полиграфия
<i>вводн сл</i> — вводное слово	<i>поэт</i> — поэтическое выражение
<i>вин п</i> — винительный падеж	ние
<i>воен</i> — военное дело	<i>превосх ст</i> — превосходная
<i>где-л</i> — где-либо	степень
<i>геогр</i> — география	<i>предл п</i> — предложный падеж
<i>геол</i> — геология	<i>прил</i> — имя прилагательное
<i>гл</i> — глагол	<i>радио</i> — радиотехника
<i>грам</i> — грамматика	<i>разг</i> — разговорное слово, выражение
<i>дат п</i> — дательный падеж	<i>род п</i> — родительный падеж
<i>дип</i> — дипломатия	<i>см</i> — смотри
<i>ед ч</i> — единственное число	<i>собир</i> — собирательно
<i>ж-д</i> — железнодорожное дело	<i>спорт</i> — физкультура и спорт
<i>зоол</i> — зоология	<i>сравнит ст</i> — сравнительная
<i>им п</i> — именительный падеж	степень
<i>и т п</i> — и тому подобное	<i>сущ</i> — имя существительное
<i>карт</i> — термин карточной	<i>с-х</i> — сельское хозяйство
игры	<i>тв п</i> — творительный падеж
<i>кино</i> — кинематография	<i>театр</i> — театральное выражение
<i>комп</i> — компьютер	<i>текст</i> — текстильное дело
<i>кто-л</i> — кто-либо	<i>тех</i> — техника
<i>куда-л</i> — куда-либо	
<i>кул</i> — кулинария	

*тж* — также  
*физ* — физика  
*физиол* — физиология  
*фило* — философия  
*фото* — фотография  
*хим* — химия  
*числит* — числительное

*что-л* — что-либо  
*шахм* — термин шахматной  
игры  
*эк* — экономика  
*эл* — электротехника  
*юр* — юридическое выражение

### *А н г л и й с к и е*

*adj* — adjective имя прилагательное  
*adv* — adverb наречие  
*conj* — conjunction союз  
*inf* — infinitive неопределённая форма глагола  
*int* — interjection междометие  
*num* — numeral числительное  
*part* — particle частица  
*pl* — plural множественное число

*poss* — possessive притяжательное местоимение  
*pp* — past participle причастие прошедшего времени  
*pres* — present настоящее время  
*pron* — pronoun местоимение  
*prep* — preposition предлог  
*sing* — singular единственное число  
*smb* — somebody кто-либо  
*smth* — something что-либо

# **Англо-русский словарь**

---

## АНГЛИЙСКИЙ АЛФАВИТ

<b>Aa</b>	<b>Bb</b>	<b>Cc</b>	<b>Dd</b>	<b>Ee</b>	<b>Ff</b>
<b>Gg</b>	<b>Hh</b>	<b>Ii</b>	<b>Jj</b>	<b>Kk</b>	<b>Ll</b>
<b>Mm</b>	<b>Nn</b>	<b>Oo</b>	<b>Pp</b>	<b>Qq</b>	<b>Rr</b>
<b>Ss</b>	<b>Tt</b>	<b>Uu</b>	<b>Vv</b>	<b>Ww</b>	<b>Xx</b>
	<b>Yy</b>	<b>Zz</b>			

## А

**a** [eɪ] *грам неопределённый артикль*

**aback** [ə'bæk] *adv*: be taken ~ сильно удивиться

**abacus** ['æbəkəs] *n* счёты (*деревянные*)

**abandon** [ə'bændən] *v* покидать

**abattoir** ['æbətwa:] *n* бойня

**abbey** ['æbi] *n* монастырь, аббатство

**abbot** ['æbət] *n* аббат

**abbreviate** [ə'brɪ:vɪeɪt] *v* сокращать

**abbreviation** [ə'brɪ:vɪ'eɪʃn] *n* сокращение, аббревиатура

**АВС** ['eɪ'bi:'si:] *n* 1) алфавит; азбука; букварь 2) начатки, основы

**abdicate** ['æbdɪkeɪt] *v* 1) отречься (*от престола*) 2) снять с себя ответственность

**abdomen** ['æbdəmən] *n* живот

**abduct** [æb'dʌkt] *v* похищать

**abide** [ə'baɪd] *v*: can't ~ smth ненавидеть

**ability** [ə'bɪlɪti] *n* способность, умение

**ablaze** [ə'bleɪz] *adj* охваченный огнём

**able** [eɪbl] *adj* способный; be ~ to мочь, быть в состоянии

**abnormal** [ə'b'nɔ:məl] *adj* ненормальный, аномальный

**aboard** [ə'bo:d] *adv* на борту; на корабле

**abolish** [ə'bɒlɪʃ] *v* отменять; упразднить

**abolition** [æbə'lɪʃn] *n* отмена, упразднение

**abominable** [ə'bɒmɪnəbl] *adj* отвратительный, противный

**Aborigine** [æbə'ɪdʒɪni] *n* коренной австралиец, абориген

**abort** [ə'bo:t] *v* прерывать, прекращать

**abound** [ə'baʊnd] *v* (in) изобилывать

**about** [ə'baʊt] **1** *adv* 1) кругом

2) около, приблизительно

**2** *prep* 1) о, относительно

2) вокруг 3) be ~ to + *inf* собираться (*что-л сделать*)

**above** [ə'boʊv] *adv*, *prep* 1) над

2) выше; свыше

**abrasion** [ə'breɪʒn] *n* трение, истирание

**abrasive** [ə'breɪsɪv] *adj* 1) грубый 2) шероховатый, абразивный

**abreast** [ə'breɪst] *adv* в ряд, на одной линии ◊ keep ~ of smth

быть в курсе, идти в ногу

**abridge** [ə'brɪdʒ] *v* сокращать

**abroad** [ə'brɔ:d] *adv* за границей; за границу

**abrupt** [ə'brʌpt] *adj* 1) рѣзкий, внезапный 2) крутой, обрывистый

**abscess** ['æbsɪs] *n* нарыв

**abseil** ['æbsɛɪl] *v* спускаться на верёвке (*с горы, высокого здания*)

**absence** ['æbsəns] *n* отсутствие

**absent** ['æbsənt] *adj* отсутствующий; *be* ~ отсутствовать

**absentee** [æbsən'ti:] *adj* отсутствующий, не явившийся

**absent-minded** [æbsənt-'maɪndɪd] *adj* рассеянный

**absolute** ['æbsəlu:t] *adj* 1) абсолютный; безусловный 2) неограниченный

**absolutely** [æbsə'lu:tli] *adv* совсем; совершенно

**absorb** [əb'sɔ:b] *v* поглощать; всасывать, впитывать

**absorbent** [əb'zɔ:bənt] *adj* впитывающий, абсорбирующий

**abstain** [əb'steɪn] *v* воздерживаться

**abstract** ['æbstrækt] *adj* отвлечённый, абстрактный

**absurd** [əb'sɜ:d] *adj* нелёпый; абсурдный

**absurdity** [əb'sɜ:dɪtɪ] *n* нелепость; абсурд

**abundance** [ə'bʌndəns] *n* избыток, изобилие

**abundant** [ə'bʌndənt] *adj* обильный

**abuse 1** *v* [ə'bju:z] 1) злоупотреблять 2) ругать **2** *n* [ə'bju:s] 1) злоупотребление 2) ругань

**abusive** [ə'bju:sɪv] *adj* оскорбительный, грубый

**abysmal** [ə'bɪzməl] *adj* отвратительный

**abyss** [ə'bɪs] *n* бездна, пропасть

**Academy** [ə'kædəmɪ] *n* академия

**accelerate** [æk'seləreɪt] *v* ускорять

**acceleration** [æk'selə'reɪʃn] *n* ускорение

**accelerator** [æk'selə'reɪtə] *n* акселератор

**accent** ['æksənt] *n* 1) ударение 2) произношение, акцент

**accentuate** [æk'sentʃu,eɪt] *v* выделять, подчёркивать

**accept** [æk'sept] *v* принимать

**acceptable** [æk'septəbl] *adj* 1) приёмлемый 2) разумный

**access** ['ækses] *n* доступ

**accessible** [æk'sesɪbl] *adj* доступный

**accession** [æk'seɪʃn] *n* доступ

**accessory** [æk'sesəri] *n* 1) приспособление 2) аксессуар (*в одежде*) 3) юр сообщник

**accident** ['æksɪdənt] *n* (несчастный) случай; *by* ~ нечаянно

**accidental** [æk'sɪdəntl] *adj* случайный; нечаянный

**acclaim** [ə'kleɪm] *n* шумное приветствие

**accommodate** [ə'kɒmədeɪt] *v* принимать, размещать; вмещать

**accommodation** [ə'kɒmədeɪʃn] *n* 1) помещение, место 2) *физиол* аккомодация

**accompany** [ə'kʌmpəni] *v* 1) сопровождать 2) *муз* аккомпанировать

**accomplice** [ə'kɒmplɪs] *n* сообщник

**accomplish** [ə'kʌmplɪʃ] *v* выполнять, справляться

**accomplished** [ə'kʌmplɪʃt] *adj* искусный, умелый

**accomplishment** [ə'kʌmplɪʃmənt] *n* выполнение, завершение

**accord** [ə'kɔ:d] **1** *n* согла́сие; соотве́тствие **2** *v* согласо́вать(-ся); соотве́тствовать

**accordance** [ə'kɔ:dəns] *n*: in ~ with согла́сно, в соотве́тствии с

**according** [ə'kɔ:diŋ] *prep*: ~ to согла́сно

**accordingly** [ə'kɔ:diŋli] *adv* соотве́тственно

**accordion** [ə'kɔ:diən] *n* аккордео́н

**account** [ə'kaʊnt] **1** *n* 1) счёт 2) отчёт  $\diamond$  on ~ of из-за; on no ~ ни в коём слу́чае **2** *v*: ~ for дава́ть отчёт; объясня́ть

**accountant** [ə'kaʊntənt] *n* бухга́лтер

**Accra** [ə'kra:] *n* А́ккра

**accumulate** [ə'kju:mjəleɪt] *v* нака́пливать(ся)

**accurate** ['ækjʊrɪt] *adj* то́чный

**accusation** [ækju:'zeɪʃn] *n* обвине́ние

**accusative** [ə'kju:zətɪv] *n* *грам* вини́тельный паде́ж

**accuse** [ə'kju:z] *v* обвиня́ть

**accustom** [ə'kʌstəm] *v* приуча́ть

**accustomed** [ə'kʌstəmd] *adj*: be/get ~ to smth приви́кнуть

**ache** [eɪk] **1** *n* боль **2** *v* болеть

**achieve** [ə'tʃi:v] *v* достига́ть

**achievement** [ə'tʃi:vment] *n* дости́жение

**acid** ['æsid] **1** *adj* кислый **2** *n* кислота́

**acid rain** [æsid'reɪn] *n* кислото́ный дождь

**acknowledge** [ək'nɒlɪdʒ] *v* 1) признава́ть 2) подтвер́ждать (*получение*)

**acknowledgement** [ək'nɒlɪdʒmənt] *n* 1) призна́ние 2) под-

твержде́ние (*получения*) 3) *pl* выра́жение благода́рности (*в книге*)

**acne** ['æknɪ] *n* угри

**acorn** ['eɪkɔ:n] *n* же́лудь

**acoustic** [ə'ku:stɪk] *adj* акусти́ческий

**acoustics** [ə'ku:stɪks] *n* аку́стика

**acquaintance** [ə'kweɪntəns] *n* знако́мый

**acquire** [ə'kwaɪə] *v* приобрета́ть

**acquit** [ə'kwɪt] *v* оправды́вать

**acre** ['eɪkə] *n* акр

**acrobat** ['ækrəbæt] *n* акроба́т

**acronym** ['ækrənɪm] *n* акро́ним

**across** [ə'krɒs] **1** *prep* че́рез; сквозь **2** *adv* попере́к

**acrostic** [ə'krɒstɪk] *n* акро́стих

**acrylic** [ə'krɪlɪk] *adj* акри́ловый

**act** [ækt] **1** *n* 1) де́йствие, посту́пок 2) *театр* акт 3) зако́н (*принятый парламентом*) **2** *v* 1) де́йствовать; вести́ себя 2) игра́ть (*роль*)

**acting** ['æktɪŋ] **1** *adj* вре́менно исполня́ющий обяза́нности **2** *n* игра́

**action** [ækʃn] *n* 1) де́йствие, посту́пок 2) *юр* иск 3) во́енные де́йствия

**activate** ['æktɪveɪt] *v* запус́тить, активи́ровать

**active** ['æktɪv] *adj* де́ятельный, активный; ~ voice *грам* действи́тельный зало́г; on ~ service на фро́нте

**activist** ['æktɪvɪst] *n* активи́ст

**activity** [æk'tɪvɪti] *n* де́ятельность, активность

**actor** ['æktə] *n* актёр

**actress** ['æktɪsɪs] *n* актри́са

**actual** ['æktʃʊəl] *adj* действи́тельный

**actually** ['æktʃʊəli] *adv* фактически, на самом деле

**acupuncture** ['ækjuːrɪŋktʃə] *n* акупунктура, иглоукалывание

**acute** [ə'kjʊ:t] *adj* острый ◊ ~ satisfaction огромное удовлетворение

**AD** [eɪ'di:] *adv* (Anno Domini) нашей эры

**adamant** ['ædəmənt] *adj* непреклонный, несокрушимый

**adapt** [ə'dæpt] *v* приспособлять(ся)

**adaptation** [ædəp'teɪʃn] *n* 1) приспособление 2) переделка; обработка (*литературного произведения*)

**adaptor** [ə'dæptə] *n* адаптор

**add** [æd] *v* 1) прибавлять 2) *mat* складывать

**adder** ['ædə] *n* гадюка

**addict** ['ædɪkt] *n* человек, приверженный чему-л.; раб привычки

**addictive** [ə'dɪktɪv] *adj* вызывающий привыкание

**Addis Ababa** ['ædɪs'æbəbə] *n* Аддис-Абэба

**addition** [ə'dɪʃn] *n* 1) добавление 2) *mat* сложение

**additional** [ə'dɪʃnəl] *adj* добавочный

**additive** ['ædətɪv] *n* пищевая добавка; консервант

**address** [ə'dres] **1** *v* 1) адресовать, направлять 2) обращаться **2** *n* 1) адрес 2) обращение, речь

**adenoids** ['ædənpɔɪdz] *n pl* аденоиды

**adequate** ['ædɪkwɪt] *adj* 1) соответствующий 2) достаточный

**adhere** [əd'hɪə] *v* придерживаться; ~ to a decision придерживаться решения

**adherent** [əd'hɪərənt] *n* приверженец, сторонник

**adhesive** [əd'hɪ:sɪv] *n* клей

**adjacent** [əd'zeɪsənt] *adj* смежный

**adjective** ['ædʒɪktɪv] *n* *грам* имя прилагательное

**adjourn** [əd'ɔ:zn] *v* 1) отсрочивать, откладывая 2) делать перерыв (*в заседаниях*)

**adjust** [əd'ʒʌst] *v* 1) опрашивать (*платье и т н*) 2) улаживать 3) приспособлять, прилаживать

**ad-lib** [æd'lɪb] *v* исполнять без подготовки

**administer** [əd'mɪnɪstə] *v* управлять

**administration** [əd'mɪnɪs'treɪʃn] *n* 1) администрация 2) правительство

**admirable** ['ædmɪərəbl] *adj* превосходный, замечательный

**admiral** ['ædmərəl] *n* адмирал

**admiralty** ['ædmərəlɪ] *n* морское министерство

**admiration** [əd'mɪərəɪʃn] *n* восхищение

**admire** [əd'maɪə] *v* восхищаться

**admiring** [əd'maɪərɪŋ] *adj* восхищённый

**admission** [əd'mɪʃn] *n* 1) вход; входная плата 2) признание

**admit** [əd'mɪt] *v* впускать; *перен* допускать, признаваться; ~ting that this is the case допустим, что это так

**admittance** [əd'mɪtəns] *n* допуск; *no* ~ вход воспрещён

**adolescent** [ædə'lesnt] **1** *adj* юношеский **2** *n* юноша, подросток

**adopt** [ə'dɒpt] *v* 1) усыновлять 2) принимать

**adoption** [ə'dɒpʃn] *n* 1) усыновление 2) принятие

**adorable** [ə'dɔ:rəbl] *adj* обожаемый, достойный обожания

**adore** [ə'dɔ:] *v* обожать

**adorn** [ə'dɔ:n] *v* украшать

**adrenalin** [ə'drenəlɪn] *n* адреналин

**adrift** [ə'drɪft] *adj* дрейфующий

**adult** ['ædʌlt] *n* взрослый

**adultery** [ə'dʌltəri] *n* (супружеская) измена

**advance** [əd'vɑ:ns] **1** *v* 1) продвигать(ся) 2) повышать(ся) 3) выдвигать **2** *n* 1) продвижение 2) аванс

**advanced** [əd'vɑ:nst] *adj* 1) передовой 2) продвинутый, прогрессивный

**advantage** [əd'vɑ:ntɪdʒ] *n* преимущество

**Advent** ['ædvent] *n* адвент

**adventure** [əd'ventʃə] *n* приключение

**adventurer** [əd'ventʃərə] *n* искатель приключений, авантюрист

**adventurous** [əd'ventʃərəs] *adj* отважный, предприимчивый; ~ journey путешествие, полное приключений

**adverb** ['ædvɜ:b] *n* *грам* наречие

**adversary** ['ædvəsəri] *n* противник

**adverse** ['ædvɜ:s] *adj* неблагоприятный; враждебный

**adversity** [əd'vɜ:sɪtɪ] *n* бедствие, несчастье

**advert** ['ædvɜ:t] *n* рекламное объявление

**advertise** ['ædvətəɪz] *v* рекламировать; давать объявление

**advertisement** [əd'vɜ:tɪsmənt] *n* объявление; реклама

**advice** [əd'vaɪs] *n* совет (*наставление*)

**advisable** [əd'vaɪzəbl] *adj* целесообразный, желательный

**advise** [əd'vaɪz] *v* 1) советовать 2) извещать, уведомлять

**advocate** **1** *v* ['ædvəkeɪt] выступать за; защищать **2** *n* ['ædvəkeɪt] сторонник, защитник

**aerial** ['eəriəl] **1** *adj* воздушный **2** *n* антенна

**aerobatics** [eərə'beɪtɪks] *n* высший пилотаж

**aerobics** [eərə'ɒbɪks] *n* аэробика

**aerodrome** ['eərədrəʊm] *n* аэродром

**aeroplane** ['eəgəpleɪn] *n* самолёт

**aerosol** ['eərəsɒl] *n* аэрозоль

**aerospace** ['eərəʊspeɪs] *adj* аэрокосмический

**aesthetic** [ɪs'θetɪk] *adj* эстетический

**affair** [ə'feə] *n* дело

**affect** [ə'fekt] *v* 1) (воз)действовать 2) затрагивать 3) поражать

**affectation** [ə'fɛk'teɪʃn] *n* притворство

**affection** [ə'fɛkʃn] *n* привязанность

**affectionate** [ə'fɛkʃnɪt] *adj* любящий, нежный

**affirm** [ə'fɜ:m] *v* утверждать

**affirmative** [ə'fɜ:mətɪv] *adj* утвердительный